

KONINKRIJK BELGIË

ADVIES 49.502/1
VAN 28 APRIL 2011

VAN DE AFDELING WETGEVING
VAN DE RAAD VAN STATE

DE RAAD VAN STATE, afdeling Wetgeving, eerste kamer, op 11 april 2011 door de Minister van Ondernemen verzocht hem, binnen een termijn van dertig dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit “tot wijziging van verschillende besluiten inzake consumentenkrediet”, heeft het volgende advies gegeven:

Rekening houdend met het tijdstip waarop dit advies gegeven wordt, vestigt de Raad van State de aandacht op het feit dat, wegens het ontslag van de regering, de bevoegdheid van deze laatste beperkt is tot het afhandelen van de lopende zaken. Dit advies wordt evenwel gegeven zonder dat wordt nagegaan of dit ontwerp in die beperkte bevoegdheid kan worden ingepast, aangezien de afdeling Wetgeving geen kennis heeft van het geheel van de feitelijke gegevens welke de minister in aanmerking kan nemen als hij te oordelen heeft of het vaststellen of het wijzigen van een verordening noodzakelijk is.

*
* *

Met toepassing van artikel 84, § 3, eerste lid, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, heeft de afdeling Wetgeving zich in hoofdzaak beperkt tot het onderzoek van de bevoegdheid van de steller van de handeling, van de rechtsgrond, alsmede van de vraag of aan de te vervullen vormvereisten is voldaan.

*
* *

STREKKING EN RECHTSGROND VAN HET ONTWERP

1. Het om advies voorgelegde ontwerp van koninklijk besluit strekt tot het omzetten in het interne recht van artikel 19 en bijlage I van richtlijn 2008/48/EG van het Europees Parlement en de Raad van 23 april 2008 inzake kredietovereenkomsten voor consumenten en tot intrekking van richtlijn 87/102/EEG van de Raad¹. De omzetting heeft betrekking op de berekening van het jaarlijkse kostenpercentage van kredietovereenkomsten.

Daarnaast strekt het ontwerp ertoe om diverse koninklijke besluiten aan te passen aan de wijzigingen die in de wet van 12 juni 1991 op het consumentenkrediet ter omzetting van de voornoemde richtlijn 2008/48/EG werden aangebracht bij de wet van 13 juni 2010.

2. De ontworpen regeling vindt rechtsgrond in de bepalingen van de wetten van 12 juni 1991 op het consumentenkrediet en van 6 april 2010 betreffende marktpraktijken en consumentenbescherming, die worden opgesomd in respectievelijk het eerste en het tweede lid

¹ Bepalingen van de betrokken richtlijn werden reeds eerder in het interne recht omgezet bij de wet van 13 juni 2010 tot wijziging van de wet van 12 juni 1991 op het consumentenkrediet.

van de aanhef van het ontwerp, met dien verstande dat sommige van die wetsbepalingen geen rechtsgrond bieden. Dat laatste is het geval voor de artikelen 1, 5°, 16, § 1, derde lid, 74 en 116 van de wet van 12 juni 1991, en voor de artikelen 9, 3°, 139, § 2, en 141, eerste lid, van de wet van 6 april 2010.

Artikel 9, 1°, van de wet van 6 april 2010 strekt de ontworpen regeling tot rechtsgrond, al wordt van die bepaling geen melding gemaakt in de aanhef van het ontwerp. Het voornoemde artikel 9, 1°, bepaalt dat de Koning, voor de producten of categorieën van producten die hij aanwijst, bijzondere regels kan stellen inzake de prijsaanduiding. De wijziging die artikel 17 van het ontwerp beoogt aan te brengen in de bijlage bij het koninklijk besluit van 23 maart 1995 betreffende de prijsaanduiding van homogene financiële diensten, vindt rechtsgrond in artikel 9, 1°, van de wet van 6 april 2010.

ALGEMENE OPMERKINGEN

1. Aan richtlijn 2008/48/EG (hierna: de richtlijn) ligt de bedoeling van een maximale of volledige harmonisatie ten grondslag. De richtlijn voorziet wat dat betreft in een aantal uitzonderingen, maar deze gelden niet ten aanzien van artikel 19 van de richtlijn, waarvan het ontwerp de omzetting in het interne recht beoogt ².

Aan de Raad van State, afdeling Wetgeving, is meegedeeld dat met betrekking tot de omzetting van artikel 19 van de richtlijn bepaalde problemen zijn gerezen die werden besproken met vertegenwoordigers van de Europese Commissie en dat, in het licht daarvan, een aanpassing of herziening van de richtlijn met toepassing van de comitologieprocedure wordt overwogen. In afwachting daarvan hebben de stellers van het ontwerp ervoor geopteerd om bij de huidige omzetting af te wijken van artikel 19 en bijlage I van de richtlijn of bepalingen toe te voegen die niet voorkomen in de richtlijn. Dat is onder meer het geval in artikel 4, 2°, van het ontwerp (inzake het gebruik van verschillende soorten fracties van jaren) en in artikel 4, 5° (wat de weergave van de hypothese bedoeld in bijlage I, II, b), van de richtlijn, in het ontworpen artikel 4, § 3, derde en vierde lid, van het koninklijk besluit van 4 augustus 1992 ³ betreft; hetzelfde geldt ten aanzien van de weergave van de hypothese bedoeld in bijlage I, II, d), van de richtlijn, in het ontworpen artikel 4, § 3, zevende lid, 4°, van hetzelfde besluit).

² Zie in dat verband het bepaalde in overweging 43 van de richtlijn.

³ Koninklijk besluit van 4 augustus 1992 betreffende de kosten, de percentages, de duur en de terugbetalingsmodaliteiten van het consumentenkrediet.

De Raad van State, afdeling Wetgeving, spreekt er zich niet over uit of dergelijke afwijkingen of toevoegingen in de huidige stand van de regelgeving verenigbaar zijn met de eisen inzake maximale harmonisatie die ten grondslag liggen aan de richtlijn. Rekening houdend met het uiterst technisch karakter van de ontworpen regeling vereist dergelijke uitspraak immers een uitgesproken specialisme dat de contouren van dit advies te buiten gaat. Daarenboven verdient het geen aanbeveling dat met dit advies zou worden tussengekomen in de besprekingen die met de Europese Commissie blijkbaar worden gevoerd naar aanleiding van de omzetting van artikel 19 van de richtlijn en dat de Raad zich zou uitspreken over de al dan niet gewenste aanpassing of herziening van deze laatste.

2. De artikelen 14 en 15 van het ontwerp bevatten geen wijzigingsbepalingen maar zijn autonome bepalingen ter uitvoering van respectievelijk de artikelen 5, § 1, tweede lid, en § 2, en 15, derde lid, van de wet van 12 juni 1991. Het verdient aanbeveling om deze bepalingen in een afzonderlijk koninklijk besluit op te nemen.

ONDERZOEK VAN DE TEKST

Aanhef

1. In het eerste lid van de aanhef moet de verwijzing naar de artikelen 1, 5°, 16, § 1, derde lid, 74 en 116 van de wet van 12 juni 1991 worden geschrapt.

2. Nog in het eerste lid van de aanhef precisere men dat het gaat om “artikel 21, § 1, vervangen bij de wet van 24 maart 2003,” en “artikel 75, § 3, 1°;”.

3. Aan het einde van het tweede lid van de aanhef volstaat het te schrijven “en consumentenbescherming, artikel 9, 1°;”.

Artikel 4

1. Zoals door de gemachtigde werd bevestigd, dient de bepaling onder artikel 4, 1°, b), van het ontwerp te luiden als volgt:

“b) worden de woorden ‘en deze van de latere kredietopnemingen nummer 2 tot m,’ vervangen door de woorden ‘en deze van de latere kredietopnemingen nummer 2 tot m, waarbij $t_1 = 0$;’”.

2. De wijzigingsbepalingen onder artikel 4, 1°, 2° en 3°, van het ontwerp, worden beter samengebracht onder 1°, als zijnde de vervanging van artikel 4, § 1, eerste, tweede en derde lid, van het koninklijk besluit van 4 augustus 1992 betreffende de kosten, de percentages, de duur en de terugbetalingsmodaliteiten van het consumentenkrediet. De volgende onderdelen van artikel 4 moeten dan uiteraard worden vernummerd.

3. In de Nederlandse tekst van het ontworpen artikel 4, § 3, vijfde lid, van het koninklijk besluit van 4 augustus 1992 (artikel 4, 5°, van het ontwerp), dient het woord “debetreterentevoet” te worden vervangen door het woord “debetrentevoet”.

4. In de Franse tekst van de inleidende zin van het ontworpen artikel 4, § 3, zevende lid, van het koninklijk besluit van 4 augustus 1992 (artikel 4, 5°, van het ontwerp), dienen de aanhalingstekens te worden weggelaten.

Artikel 5

In de inleidende zin van artikel 5 van het ontwerp vervange men het woord “gewijzigd” door het woord “vervangen”.

Artikel 10

In artikel 10 van het ontwerp vermeldde men dat bijlage I bij het koninklijk besluit van 4 augustus 1992 werd vervangen bij het koninklijk besluit van 22 mei 2000 en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 24 september 2006.

Artikel 13

1. Voor de inleidende zin van artikel 13 van het ontwerp kan met de volgende redactie worden volstaan:

“Artikel 2 van hetzelfde besluit wordt vervangen als volgt:”.

2. Ter wille van de duidelijkheid schrijve men in de ontworpen bepaling onder artikel 13 telkens “van dezelfde wet” in plaats van “WCK”.

Artikel 16

1. In het opschrift van hoofdstuk 6, dat aan artikel 16 van het ontwerp voorafgaat, moet het opschrift van het te wijzigen koninklijk besluit van 24 februari 1992 worden vermeld.
2. In de inleidende zin van artikel 16 van het ontwerp dient melding te worden gemaakt van het wijzigende koninklijk besluit van 20 juli 2000 (niet: 20 juli 2007).

Artikel 18

Omwille van taalkundige redenen schrijve men in de Nederlandse tekst van artikel 18, eerste lid, van het ontwerp telkens “waarin het is bekendgemaakt in het Belgisch Staatsblad” in plaats van “waarin ze is bekendgemaakt in het Belgisch Staatsblad”.

Bijlagen

Ter wille van de duidelijkheid van de regelgeving verwijze men in de bijlagen naar de respectieve bijlagen bij het koninklijk besluit van 4 augustus 1992 betreffende de kosten, de percentages, de duur en de terugbetalingsmodaliteiten van het consumentenkrediet, die worden vervangen⁴.

⁴ Voor de redactie, zie *Beginselen van de wetgevingstechniek. Handleiding voor het opstellen van wetgevende en reglementaire teksten*, Raad van State, 2008, formule 4-2-13-2, te raadplegen op de internetsite van de Raad van State (www.raadvst-consetat.be).

De kamer was samengesteld uit

de Heren	M. VAN DAMME,	kamervoorzitter,
	J. BAERT,	
	W. VAN VAERENBERGH,	staatsraden,
	M. TISON,	assessoren van de
	L. DENYS,	afdeling Wetgeving,
Mevrouw	A. BECKERS,	griffier.

Het verslag werd uitgebracht door de Heer P. DEPUYDT, eerste auditeur-afdelingshoofd.

DE GRIFFIER

DE VOORZITTER

A. BECKERS

M. VAN DAMME

ROYAUME BELGIQUE

AVIS 49.502/1
DU 28 AVRIL 2011

DE LA SECTION DE LÉGISLATION
DU CONSEIL D'ÉTAT

LE CONSEIL D'ÉTAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre pour l'Entreprise, le 11 avril 2011, d'une demande d'avis, dans un délai de trente jours, sur un projet d'arrêté royal « portant modification de divers arrêtés en matière de crédit à la consommation », a donné l'avis suivant:

Compte tenu du moment où le présent avis est donné, le Conseil d'État attire l'attention sur le fait qu'en raison de la démission du gouvernement, la compétence de celui-ci se trouve limitée à l'expédition des affaires courantes. Le présent avis est toutefois donné sans qu'il soit examiné si le projet relève bien de la compétence ainsi limitée, la section de législation n'ayant pas connaissance de l'ensemble des éléments de fait que le gouvernement peut prendre en considération lorsqu'il doit apprécier la nécessité d'arrêter ou de modifier des dispositions réglementaires.

*
* *

En application de l'article 84, § 3, alinéa 1^{er}, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973, la section de législation a fait porter son examen essentiellement sur la compétence de l'auteur de l'acte, le fondement juridique et l'accomplissement des formalités prescrites.

*
* *

PORTÉE ET FONDEMENT JURIDIQUE DU PROJET

1. Le projet d'arrêté royal soumis pour avis a pour objet de transposer dans le droit interne l'article 19 et l'annexe I de la directive 2008/48/CE du Parlement européen et du Conseil du 23 avril 2008 concernant les contrats de crédit aux consommateurs et abrogeant la directive 87/102/CEE du Conseil ¹. La transposition concerne le calcul du taux annuel effectif global des contrats de crédit.

En outre, le projet vise à adapter plusieurs arrêtés royaux aux modifications que la loi du 13 juin 2010 a apportées dans la loi du 12 juin 1991 relative au crédit à la consommation en vue de transposer la directive 2008/48/CE précitée.

2. Le régime en projet trouve son fondement juridique dans les dispositions des lois du 12 juin 1991 relative au crédit à la consommation et du 6 avril 2010 relative aux pratiques du marché et à la protection du consommateur, énumérées respectivement aux premier et deuxième alinéas du préambule du projet, étant entendu que certaines de ces dispositions de loi ne

¹ Les dispositions de la directive concernée ont déjà été transposées précédemment dans le droit interne par la loi du 13 juin 2010 modifiant la loi du 12 juin 1991 relative au crédit à la consommation.

procurent pas de fondement juridique. C'est le cas des articles 1^{er}, 5°, 16, § 1^{er}, alinéa 3, 74 et 116 de la loi du 12 juin 1991, et des articles 9, 3°, 139, § 2, et 141, alinéa 1^{er}, de la loi du 6 avril 2010.

L'article 9, 1°, de la loi du 6 avril 2010 constitue le fondement juridique du régime en projet, même si cette disposition n'est pas mentionnée dans le préambule du projet. L'article 9, 1°, précité dispose que le Roi peut, pour les produits ou catégories de produits qu'il détermine, prescrire des modalités particulières de l'indication des prix. La modification que l'article 17 du projet vise à apporter à l'annexe de l'arrêté royal du 23 mars 1995 relatif à l'indication des tarifs des services financiers homogènes trouve son fondement juridique à l'article 9, 1°, de la loi du 6 avril 2010.

OBSERVATIONS GÉNÉRALES

1. L'objectif de la directive 2008/48/CE (ci-après : la directive) est de réaliser une harmonisation maximale ou totale. La directive prévoit à cet égard un certain nombre d'exceptions, mais celles-ci ne s'appliquent pas à l'article 19 de la directive que le projet envisage de transposer dans le droit interne².

Le Conseil d'État, section de législation, a été informé que la transposition de l'article 19 de la directive a soulevé certains problèmes qui ont été examinés avec les représentants de la Commission européenne et qu'il est envisagé en conséquence d'adapter ou de revoir la directive dans le cadre de la procédure de comitologie. Dans l'intervalle, les auteurs du projet ont choisi, en vue de l'actuelle transposition, de s'écarter de l'article 19 et de l'annexe I de la directive ou d'ajouter des dispositions qui ne figurent pas dans la directive. C'est notamment le cas dans l'article 4, 2°, du projet (en ce qui concerne l'utilisation de différentes sortes de fractions d'années) et dans l'article 4, 5° (en ce qui concerne la reproduction de l'hypothèse visée à l'annexe I, II, b), de la directive, dans l'article 4, § 3, alinéas 3 et 4, en projet, de l'arrêté royal du 4 août 1992³ ; il en va de même de la reproduction de l'hypothèse visée à l'annexe I, II, d), de la directive dans l'article 4, § 3, alinéa 7, 4°, en projet, du même arrêté).

Le Conseil d'État, section de législation, ne se prononce pas sur la question de savoir si de telles dérogations ou de tels ajouts sont conciliables, dans l'état actuel de la législation, avec les exigences d'une harmonisation maximale qui sont à la base de la directive.

² Voir à ce propos la règle énoncée au considérant 43 de la directive.

³ Arrêté royal du 4 août 1992 relatif aux coûts, aux taux, à la durée et aux modalités de remboursement du crédit à la consommation.

Compte tenu du caractère extrêmement technique du régime en projet, il faudrait en effet pour en décider disposer d'une expertise spécifique qui dépasse les limites du présent avis. En outre, il ne convient pas que le présent avis intervienne dans les discussions qui sont manifestement menées avec la Commission européenne concernant la transposition de l'article 19 de la directive ni que le Conseil se prononce sur l'opportunité ou non de l'adaptation ou la révision de ce dernier.

2. Les articles 14 et 15 du projet ne comportent pas de dispositions modificatives mais sont des dispositions autonomes mettant en œuvre, respectivement, les articles 5, § 1^{er}, alinéa 2, et § 2, et 15, alinéa 3, de la loi du 12 juin 1991. Il est recommandé d'insérer ces dispositions dans un arrêté royal distinct.

EXAMEN DU TEXTE

Préambule

1. Au premier alinéa du préambule, il faut supprimer la référence aux articles 1, 5°, 16, § 1^{er}, alinéa 3, 74 et 116 de la loi du 12 juin 1991.

2. Toujours au premier alinéa du préambule, on précisera qu'il s'agit de « l'article 21, § 1^{er}, remplacé par la loi du 24 mars 2003 », et de « l'article 75, § 3, 1°; ».

3. À la fin du deuxième alinéa du préambule, il suffit d'écrire « et à la protection du consommateur, l'article 9, 1°; ».

Article 4

1. Comme l'a confirmé le délégué, la disposition énoncée à l'article 4, 1°, b), du projet doit être formulée comme suit :

« b) les mots 'et celle des prélèvements de crédit ultérieurs numéros 2 à m,' sont remplacés par les mots 'et celle des prélèvements de crédit ultérieurs numéros 2 à m, soit $tl = 0$;' ».

2. Mieux vaudrait regrouper les dispositions modificatives énoncées à l'article 4, 1°, 2° et 3°, du projet au 1°, comme remplaçant l'article 4, § 1^{er}, alinéas 1^{er}, 2 et 3, de l'arrêté royal du 4 août 1992 relatif aux coûts, aux taux, à la durée et aux modalités de remboursement du crédit à la consommation. Il faut évidemment modifier la numérotation des subdivisions suivantes de l'article 4.

3. Dans le texte néerlandais de l'article 4, § 3, alinéa 5, en projet, de l'arrêté royal du 4 août 1992 (article 4, 5°, du projet), il faut remplacer le mot « debetrenterentevoet » par le mot « debetrentevoet ».

4. Dans le texte français de la phrase introductive de l'article 4, § 3, alinéa 7, en projet, de l'arrêté royal du 4 août 1992 (article 4, 5°, du projet), il faut supprimer les guillemets.

Article 5

Dans la phrase liminaire de l'article 5 du projet, on remplacera le mot « modifié » par le mot « remplacé ».

Article 10

À l'article 10 du projet, on mentionnera que l'annexe I de l'arrêté royal du 4 août 1992 a été remplacée par l'arrêté royal du 22 mai 2000 et modifiée par l'arrêté royal du 24 septembre 2006.

Article 13

1. Il peut suffire de rédiger la phrase liminaire de l'article 13 du projet comme suit :

« L'article 2 du même arrêté est remplacé par ce qui suit : ».

2. Par souci de clarté, on écrira chaque fois, dans la disposition en projet figurant à l'article 13, « de la même loi » plutôt que « LCC ».

Article 16

1. Dans l'intitulé du chapitre 6 qui précède l'article 16 du projet, il faut mentionner l'intitulé de l'arrêté royal du 24 février 1992 à modifier.
2. Dans la phrase liminaire de l'article 16 du projet, il convient de faire état de l'arrêté royal modificatif du 20 juillet 2000 (non : 20 juillet 2007).

Article 18

Par souci de correction de la langue, on écrira chaque fois dans le texte néerlandais de l'article 18, alinéa 1^{er}, du projet « waarin het is bekendgemaakt in het Belgisch Staatsblad » au lieu de « waarin ze is bekendgemaakt in het Belgisch Staatsblad ».

Annexes

Pour la clarté de la réglementation, les annexes doivent faire référence aux annexes respectives de l'arrêté royal du 4 août 1992 relatif aux coûts, aux taux, à la durée et aux modalités de remboursement du crédit à la consommation qui sont remplacées⁴.

⁴ Pour la rédaction, voir *Principes de technique législative. Guide de rédaction des textes législatifs et réglementaires*, Conseil d'État, 2008, formule F 4-2-13-2, à consulter sur le site Internet du Conseil d'État (www.raadvst-consetat.be).

La chambre était composée de

Messieurs	M. VAN DAMME,	président de chambre,
	J. BAERT, W. VAN VAERENBERGH,	conseillers d'État,
	M. TISON, L. DENYS,	assesseurs de la section de législation,
Madame	A. BECKERS,	greffier.

Le rapport a été présenté par M. P. DEPUYDT, premier auditeur chef de section.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. M. VAN DAMME.

LE GREFFIER

LE PRÉSIDENT

A. BECKERS

M. VAN DAMME